
THE NON-SMOKERS HEALTH PROTECTION ACT
(C.C.S.M. c. N92)

**Non-Smokers Health Protection Regulation,
amendment**

Regulation 103/2005
Registered July 4, 2005

Manitoba Regulation 174/2004 amended

1 The Non-Smokers Health Protection Regulation, Manitoba Regulation 174/2004, is amended by this regulation.

2 The following is added after section 3 and before the centred heading "OUTDOOR EATING OR DRINKING AREAS":

Major activity

3.1 For the purpose of section 7.1 of the Act, "**for which the sale of tobacco or tobacco-related products is the major activity**" means that at least 50% of the floor space of the place or premises is devoted to the sale of tobacco or tobacco-related products.

3 Section 9 is amended by striking out "the Schedule" and substituting "Schedule A".

4 The following is added after section 10 and before the centred heading "COMING INTO FORCE":

LOI SUR LA PROTECTION DE LA SANTÉ DES
NON-FUMEURS
(c. N92 de la C.P.L.M.)

**Règlement modifiant le Règlement sur la
protection de la santé des non-fumeurs**

Règlement 103/2005
Date d'enregistrement : le 4 juillet 2005

Modification du R.M. 174/2004

1 Le présent règlement modifie le Règlement sur la protection de la santé des non-fumeurs, R.M. 174/2004.

2 Il est ajouté, après l'article 3 mais avant l'intertitre « AIRES EXTÉRIEURES DESTINÉES À LA CONSOMMATION DE BOISSONS OU DE NOURRITURE », ce qui suit :

Endroits et locaux

3.1 Pour l'application de l'article 7.1 de la Loi, des endroits ou des locaux servent principalement à la vente de tabac ou de produits connexes au tabac si au moins 50 % de leur superficie est consacrée à leur vente.

3 L'article 9 est modifié par substitution, à « l'annexe », de « l'annexe A ».

4 Il est ajouté, après l'article 10 mais avant l'intertitre « ENTRÉE EN VIGUEUR », ce qui suit :

DISPLAY, ADVERTISING
AND PROMOTION

Exemption re in-store advertising and promotion

10.1 The prohibitions set out in clause 7.3(1)(a) of the Act relating to the advertising or promotion of tobacco or a tobacco-related product do not apply in relation to the places and premises listed in Schedule B.

Signs listing products and prices

10.2(1) For the purpose of subsection 7.3(2) of the Act, signage listing tobacco or tobacco-related products offered for sale, and their prices, must meet the following requirements:

- (a) a maximum of one sign per till;
- (b) a maximum of three signs in the place or premises;
- (c) the text of the sign must not be visible from outside the place or premises;
- (d) the maximum size of the sign is 968 cm² (150 in²);
- (e) the sign must be white, except for its text, which must be black;
- (f) the maximum height of a letter in the sign's text is 18 mm;
- (g) the text size and style must be consistent in all parts of the sign, and the text must not contain italics, bold type or underlining;
- (h) the text of the sign must not identify or reflect a brand of tobacco or tobacco-related product, or of any element of such a brand.

Model form of sign

10.2(2) In addition to the requirements of subsection (1), the text of a sign must not contain any words, phrases or figures other than those set out in the model form of sign in Schedule C, an abbreviation of any one of them or an equivalent in another language.

AFFICHAGE, PUBLICITÉ
ET PROMOTION

Exception

10.1 Les interdictions prévues à l'alinéa 7.3(1)a) de la *Loi* ne visent pas les endroits et les locaux énumérés à l'annexe B.

Liste des produits et des prix

10.2(1) Pour l'application du paragraphe 7.3(2) de la *Loi*, les affiches indiquant les produits du tabac ou les produits connexes au tabac offerts en vente ainsi que leur prix sont conformes aux exigences suivantes :

- a) il ne peut y avoir qu'une affiche par caisse enregistreuse;
- b) il ne peut y avoir qu'un maximum de trois affiches par endroit ou local;
- c) le texte ne doit pas être lisible de l'extérieur de l'endroit ou du local;
- d) l'affiche mesure au plus 968 cm² (150 po²);
- e) l'affiche est blanche et le texte est inscrit en noir;
- f) la hauteur maximale des lettres est de 18 mm;
- g) la taille et le style du texte sont identiques sur toute l'affiche; il ne peut y avoir de caractères en italiques ou en gras ni de soulignement;
- h) le texte ne peut identifier ou évoquer une marque de produits du tabac ou de produits connexes au tabac ni un élément d'une telle marque.

Modèle de l'affiche

10.2(2) En plus d'être conforme aux exigences du paragraphe (1), l'affiche ne contient que les termes ou les chiffres indiqués dans le modèle figurant à l'annexe C, leur abréviation ou un équivalent dans une autre langue.

Sign may differ from model

10.2(3) For greater certainty, a sign need not be identical in form to the model form of sign set out in Schedule C, and it need not contain all the words, phrases and figures set out in the model.

5 The Schedule is renumbered as Schedule A, and Schedules B and C to this regulation are added as Schedules B and C.

6 This regulation comes into force on August 15, 2005.

Affiche différente

10.2(3) Il demeure entendu que l'affiche peut ne pas être identique à celle figurant à l'annexe C et ne pas contenir tous les termes et montants qu'elle prévoit.

5 L'annexe devient l'annexe A et les annexe B et C du présent règlement sont ajoutées à titre d'annexe B et C au *Règlement*.

6 Le présent règlement entre en vigueur le 15 août 2005.

SCHEDULE B

(section 10.1)

Exemption re in-store advertising and promotion

1 The prohibitions set out in clause 7.3(1)(a) of the Act do not apply in relation to the following places and premises, for which the sale of tobacco or tobacco-related products is the major activity:

(a) Thomas Hinds Tobacconist Ltd., 185 Carlton Street, Winnipeg, Manitoba;

(b) Sheffield & Sons — Tobacconists Inc., K7-333 St. Mary Avenue, Winnipeg, Manitoba.

ANNEXE B

(article 10.1)

Exemption

1 Les interdictions prévues à l'alinéa 7.3(1)a) de la *Loi* ne visent pas les endroits et les locaux suivants qui servent principalement à la vente de tabac ou de produits connexes au tabac :

a) Thomas Hinds Tobacconist Ltd., 185, rue Carlton, Winnipeg (Manitoba);

b) Sheffield & Sons — Tobacconists Inc., K7, 333, avenue St. Mary, Winnipeg (Manitoba).

SCHEDULE C

(subsection 10.2(2))

Model form of sign

1 For the purpose of subsection 10.2(2), the following is the model form of sign:

Tobacco pricing			
Cigarettes	20s	25s	carton
full price	* \$(x)	\$(x)	\$(x)
mid price	\$(x)	\$(x)	\$(x)
budget price	\$(x)	\$(x)	\$(x)
Smokeless tobacco	\$(x) to \$(x)		
Cigars	\$(x) to \$(x)		
Loose tobacco			
pouch	\$(x) to \$(x)		
tub	\$(x) to \$(x)		

* insert price wherever "\$(x)" occurs

ANNEXE C

[paragraphe 10.2(2)]

Modèle d'affiche

1 Pour l'application du paragraphe 10.2(2), le modèle d'affiche est le suivant :

Prix			
Cigarettes	20	25	cartouche
plein prix	(x) \$*	(x) \$	(x) \$
prix médian	(x) \$	(x) \$	(x) \$
prix modique	(x) \$	(x) \$	(x) \$
Tabac à chiquer	de (x) \$ à (x) \$		
Cigares	de (x) \$ à (x) \$		
Tabac à cigarettes			
blague	de (x) \$ à (x) \$		
pot	de (x) \$ à (x) \$		

* insérer le prix